

B1.36.2 L'impératif avec en, y et le/la/les : vas-y, prends-en, prends-le...



L'imperativo con en, y e le/la/les : vas-y, prends-en, prends-le...

Si usano i pronomi en, y e le/la/les all'imperativo per sostituire una frase, un luogo, una quantità o un COD (complemento oggetto diretto).

1. Alla forma affermativa, il pronome si mette dopo il verbo ed è collegato da un trattino.
2. Alla forma negativa, i pronomi riprendono la loro posizione abituale: prima del verbo.
3. Per i verbi del 1° gruppo alla 2ª persona singolare (tu), si aggiunge una "s" alla fine del verbo se questo è seguito da "y" o "en" per facilitare la pronuncia. Esempio: Manges-en, Restes-y

Forme	Pronom	Exemple (Esempio)
Affirmative (Affermativa)	En	Mange des fruits ! -> Manges- en ! (Mangia della frutta! -> Mangiane!)
Négative	En	Ne mange pas de fruits -> N' en mange pas ! (Non mangiare frutta -> Non ne mangiare!)
Affirmative (Affermativa)	Y	Allez à la banque ! -> Allez- y ! (Andate in banca! -> Andateci!)
Négative	Y	N'allez pas à la banque ! -> N' y allez pas ! (Non andate in banca! -> Non ci andate!)
Affirmative	Le	Vérifions le solde ! -> Vérifions- le ! (Verifichiamo il saldo! -> Verifichiamolo!)
Négative	Les	Ne gaspillons pas nos prêts ! -> Ne les gaspillons pas ! (Non sprechiamo i nostri prestiti! -> Non li sprechiamo!)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. Tu veux déposer un chèque à l'agence ? _____ ce matin, sinon il sera trop tard. (Vuoi depositare un assegno in filiale? Vacca stamattina, altrimenti sarà troppo tardi.)
a. Vas y b. Va-y c. Y vas d. Vas-y
2. Tu as encore des relevés de compte à imprimer ? _____ avant de faire ta déclaration de revenus. (Hai ancora degli estratti conto da stampare? Stampali prima di fare la dichiarazione dei redditi.)
a. Imprime-les pas b. Imprimez-les c. Imprime-les d. Imprime-les-en
3. Ne verse pas d'argent sur ce compte d'épargne sans vérifier les intérêts : _____ avant d'avoir lu les conditions. (Non versare denaro su questo conto di risparmio senza verificare gli interessi: non versarne prima di aver letto le condizioni.)
a. n'en verses pas b. ne verse pas en c. n'en verse pas d. n'en verser pas
4. Fais un virement bancaire aujourd'hui et _____ au propriétaire pour prouver le paiement. (Fai un bonifico bancario oggi e invialo al proprietario per dimostrare il pagamento.)
a. envoie-lui b. envoie le c. envoie-le d. envoie-y

1. Vas-y 2. Imprime-les 3. n'en verse pas 4. envoie-le



2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)

1. Mange _des légumes_ !

(Mangiane !)

2. N'achète pas _de café_ ce soir !

(Non comprarne stasera !)

3. Va _à la réception_ et demande le badge !

(Vacci e chiedi il badge !)

4. N'allez pas _au service client_ aujourd'hui !

(Non ci andate oggi !)

1. Manges-en ! 2. N'en achète pas ce soir ! 3. Vas-y et demande le badge ! 4. N'y allez pas aujourd'hui !

3. Correggi l'errore

1. Mange-en moins avant de déclarer tes impôts.

Mangiancene meno prima di dichiarare le tue tasse.

2. Transfère le sur ton livret, tout de suite.

Trasferiscilo sul tuo libretto, subito.

1. Manges-en moins avant de déclarer tes impôts. 2. Transfère-le sur ton livret, tout de suite.